

GC Fuji ORTHO™

Prior to use, carefully read the instructions for use.



GC Fuji ORTHO is a self-cured resin modified glass ionomer adhesive formulated for bonding orthodontic brackets, attachments, and appliances to enamel, porcelain and metal restorations. As a glass ionomer, it is self-adhesive to enamel and must be used in the presence of moisture.

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

- Bonding metal brackets and attachments.
- Bonding ceramic brackets.
- Bonding acrylic appliances.
- Band cementation only when extra band retention is desired.

CONTRAINDICATIONS

- In rare cases the product may cause sensitivity to some persons. If such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
- Bonding polycarbonate brackets.
- Cementation of stainless steel crown-retained appliances (e.g., Herbst Appliances).

DIRECTIONS FOR USE

1. Enamel Preparation

- Using a prophy cup or a brush, clean the bonding surfaces of the teeth with plain (non-fluoridated) pumice and water.
- Rinse thoroughly with water.
- Using a sponge or cotton pellet, apply GC Fuji ORTHO CONDITIONER to the bonding surfaces of the teeth for 20 seconds. Rinse thoroughly. Although successful results have been obtained with no enamel pretreatment, conditioning of the enamel bonding surfaces will increase the adhesive’s bond strength. It is therefore recommended, especially for new users of GC Fuji ORTHO.

OPTIONAL :

Etch the enamel bonding surfaces according to the etchant manufacturer’s instructions. Rinse thoroughly.

NOTE :

The enamel bonding surfaces must be moist. An overly dry or desiccated enamel surface will adversely affect the bond strength. The optimum level of surface moisture can be obtained by wiping the bonding surfaces of the teeth with a moistened cotton roll immediately prior to bracket bonding. If the bonding surfaces become desiccated during the bonding procedure, rehydrate by wiping them with the moistened cotton roll before bonding with GC Fuji ORTHO.

2. Powder and Liquid Dispensing

- The standard powder to liquid ratio is 3.0g/1.0g. 1 level scoop of powder to 1 drop of liquid.
- For accurate dispensing of powder, tap the bottle gently. Do not shake or invert.
- Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
- Close bottles immediately after use.

3. Mixing

Divide the powder into 2 equal parts. Mix the first portion with ALL the liquid and mix for about 10 seconds. Incorporate the remaining powder and mix thoroughly for an additional 10-15 seconds (total 20-25 seconds).

Note :

The working time is approximately 3 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten the working time, and lower temperatures will extend it.

4. Bonding Procedure

- Brackets
 - Coat the bonding surface of the bracket completely with the mixed adhesive.
 - Position the coated bracket on the tooth.
 - Press the bracket firmly against the enamel surface. Using an explorer or a scaler, remove the excess adhesive at this time. Press the bracket again. Continue placing additional brackets. Place all brackets in a quadrant or in the full arch. More than one mix of adhesive may be necessary.

AFTER REMOVING EXCESS ADHESIVE, BE CAREFUL NOT TO DISTURB THE BRACKETS BEFORE THE ADHESIVE IS CURED.

MOVEMENT OF THE BRACKETS AT THIS POINT MIGHT DECREASE THE BOND STRENGTH.
- Allow the adhesive to cure approximately 5 1/2 minutes from start of mixing.
- Insert leveling wire and complete initial procedures. A light force wire (e.g., .016 NiTi or equivalent) is recommended at the initial bonding.

Notes :

 - Bonding ceramic brackets :

Chemically-retentive bases must be etched and silanated. If not etched and silanated by the manufacturer, etch and silanate before bonding with GC Fuji ORTHO. If bracket bases become contaminated, follow the manufacturer’s directions for cleaning, and/or etching and silanating. No treatment is required for mechanically-retentive bases.
 - Bonding brackets to porcelain restorations: Prepare porcelain surfaces by etching and silanating according to manufacturer’s directions. Bond with GC Fuji ORTHO as per above.
 - Bonding brackets to amalgam/metal alloy restorations : Lightly roughen the metal surface with a disc or a fine diamond point before placing GC Fuji ORTHO.

B. Acrylic Appliances

- Using a microetcher or a rotary instrument, roughen and place retention holes in the internal surfaces of the appliance.
- Prepare the teeth as mentioned in section #1.
- To facilitate removal of the appliance, place petroleum jelly on the occlusal surfaces of the teeth.
- Fill the internal surfaces of the appliance with GC Fuji ORTHO.
- Seat into proper position.
- Immediately remove excessive adhesive from the periphery of the appliance.
- Allow the adhesive to cure approximately 5 1/2 minutes from start of mixing.
- Appliance activation can begin at the patient’s bedtime the same evening.

5. Debonding Procedure

A.Brackets

Grasp the bracket with a ligature cutter and, while supporting the tooth with fingers from the lingual side, give a sharp clockwise rotation to the bracket. If resistance is met, try again twisting in the opposite direction after desiccating (using an air syringe) the tooth around the bracket.

Remove any residual adhesive with a scaler or rotary instrument.

B. Appliances

To remove bonded appliances, flex the appliance in multiple sites with band removing pliers. If this does not remove the appliance, section the appliance, desiccate the adhesive, and remove the appliance.

STORAGE

Store in a cool and dark place (4-25°C / 39,2-77.0°F). (Shelf life: powder 3 years, liquid 2 years)

PACKAGES

- Standard Package :

40g powder (1), 8g (6.8mL) liquid (2) with a powder scoop, a plastic spatula, a set of mixing pads (No. 23)
- Replacement Packages :
 - 40g powder with a powder scoop
 - 8g (6.8mL) liquid

CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- Do not mix powder or liquid with any other glass ionomer materials.

GC Fuji ORTHO™

SELBSTHÄRTENDER GLASIONOMER ZEMENT FÜR KIEFERORTHOPÄDISCHE BEFESTIGUNGEN

GC Fuji ORTHO ist ein selbsthärtender, kunststoffverstärkter Glasionomer Zement, speziell entwickelt für die Befestigung von kieferorthopädischen Brackets, Bändern, Geräten und Halteelementen an Schmelz, Keramik und Metallrestaurationen. Als Glasionomer Zement ist GC Fuji ORTHO selbstadhäsiv an Schmelz und muß in leicht feuchtem Milieu verarbeitet werden.

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche verwenden.

EMPFOHLENE ANWENDUNGSBEREICHE

- Befestigung von Metall-Brackets und Halteelementen.
- Befestigung von Keramik-Brackets.
- Befestigung von Kunststoff-Apparaten.
- Befestigung von Bändern nur wenn extreme Haftfestigkeit gefordert ist.

GEGENANZEIGEN

- In seltenen Fällen kann das Produkt bei einigen Personen Überempfindlichkeiten hervorrufen. Falls solche Reaktionen beobachtet werden, das Produkt nicht weiter anwenden und einen Arzt aufsuchen.
- Befestigen von Polycarbonat-Brackets.
- Befestigen von kieferorthopädischen Apparaten an Stahlkronen (e.g., Herbst Applian-ces).

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Schmelz Vorbereitung

- Die Zahnoberfläche mit Bimspulver (nicht fluoridiert) und Wasser unter Verwendung eines Prophy-Cup oder einer Bürste reinigen.
- Gründlich mit Wasser abspülen.
- Mit einem Schwämmchen oder einem Watte Pellet GC Fuji ORTHO CONDITIONER auf die zu befestigende Zahnoberfläche auftragen, 20 sec. einwirken lassen und gründlich mit Wasser abspülen. Auch bei nicht vorbehandelten Schmelzoberflächen wurden in klinischen Anwendungen erfolgreiche Ergebnisse erzielt, trotzdem wird eine Schmelzkonditionierung empfohlen,da diese die Haftfestigkeit erhöht.
- OPTION :**

GC Fuji ORTHO kann sowohl mit der NON ETCH-als auch mit der ETCH-Technik angewandt werden.Wenn die ETCH-Technik angewandt wird, das Ätznagel der Gebrauchsanleitung des Herstellers anwenden, gründlich mit Wasser abspülen.
- ACHTUNG :**

Die Schmelzoberfläche muß feucht sein. Eine ausgetrocknete oder trockene Schmelzoberfläche beeinflusst die Haftfestigkeit negativ. Eine optimale Feuchtigkeit wird erreicht, wenn unmittelbar vor dem Zementieren die Zahnoberfläche mit einer feuchten Watterolle abgewischt wird. Wenn die Schmelzoberfläche während des Zementierens austrocknet, diesen Vorgang wiederholen.

2. Dosieren

- Das Standard Pulver/Flüssigkeitsverhältnis ist 3g/1g; dies entspricht 1 Dosierlöffel Pulver und 1 Tropfen Flüssigkeit.
- Pulverglas vor der Entnahme leicht aufklopfen. Nicht schütteln oder auf den Kopf stellen.
- Die Flüssigkeitsflasche zum Dosieren senkrecht nach unten halten und leicht drücken.
- Nach dem Gebrauch Pulverglas und Flüssigkeitsflasche sofort verschließen.

3. Mischen

Das Pulver auf einem Anmischblock in 2 gleiche Teile aufteilen. Die erste Portion mit der gesamten Flüssigkeit für 10sec. mischen. Dann den Rest hinzufügen und für weitere 10-15sec mischen (totale Mischzeit 20-25sec).

Anmerkung :

Die Verarbeitungszeit beträgt etwa 3min. ab Mischbeginn bei 23°C(73,4°F). Höhere Temperaturen verkürzen, tiefere Temperaturen (z.B. Anmischen auf einer gekühlten Glasplatte) verlängern die Verarbeitungszeit.

4. Zementieren

- Brackets
 - Die Haftoberfläche der Brackets komplett mit dem angemischten Zement bedecken.
 - Das so prärierte Bracket auf dem Zahn positionieren.
 - Das Bracket vollständig gegen die Schmelzoberfläche pressen.Überschüssigen Zement mit einer Sonde oder einem Scaler entfernen. Das Bracket noch einmal anpressen. Mit dem Plazieren von weiteren Brackets fortfahren, entweder in einem Quadranten oder in einem vollen Zahnbogen. Dafür könnte mehr als eine Mischung notwendig sein.

NACH DER GROBÜBERSCHUß-ENTFERNUNG DIE BRACKETS NICHT MEHR BEWEGEN BIS DER ZEMENT ABGEBUNDEN HAT. EIN BEWEGEN DER BRACKETS ZU DIESEM ZEITPUNKT KANN EINE VERZERRUNG DER HAFTFESTIGKEIT BEDEUTEN.
 - Die Abbindezeit des Zementes beträgt etwa 5 1/2min. ab Mischbeginn.
 - Unmittelbar nach dem Abbinden einen Nivelierdraht einsetzen und anfängliche Arbeiten kompletieren. "Light Force Wire" (z.B.Nitonol 0,016) oder Ähnliche verwenden.
- Anmerkung :
 - Befestigen von Keramikbrackets : Das chemisch retentive Bracket muß geätzt und silanisiert werden. Ist es nicht vom Hersteller geätzt und silanisiert, muß vor dem Befestigen mit GC Fuji ORTHO geätzt und silanisiert werden. Wird die chemisch retentive Seite kontaminiert, nach Herstellerangaben reinigen und/oder ätzen und silanisieren. Bei mechanisch retentiven Brackets ist keine Behandlung erforderlich.
 - Beim Kleben von Brackets an Amalgam oder Metallrestaurationen die Oberfläche des Metalls vor dem Plazieren von GC Fuji ORTHO mit einer Disc oder einem feinen Diamanten leicht anrauhen.

B. Kunststoff-Apparate

- Die Oberfläche nach Herstellerangaben anätzen oder anrauhen und Retentionslöcher an der Acryloberfläche anbringen um eine mechanische Verbindung zu gewährleisten.
- Die Zähne wie unter Punkt 1 beschrieben vorbehandeln.
- Um überschüssigen Zement auf der Occlusalfäche leicht zu entfernen, diese mit Vaseline bedecken.
- Auf die Innenseite des Apparates GC Fuji ORTHO geben.
- Korrekt plazieren.
- Grobüberschuß mit einer Sonde oder einem Scaler sofort entfernen.
- Den Zement für etwa 5 1/2min. ab Mischbeginn.aushärten lassen.
- Der Apparat kann am selben Abend vor dem zu Bett gehen aktiviert werden

5. Entfernungstechnik

A. Brackets

Das Bracket mit einem Ligaturrenschneider oder einer Zange packen,den Zahn mit den Fingern von der lingualen Seite unterstützen, und das Bracket kurz im Uhrzeigersinn drehen. Sollte es sich nicht sofort lösen, das Bracket, nach Trocknung von allen Seiten (Luftbläser), in die entgegengesetzte Richtung drehen. Verbleibenden Zement mit einem Scaler oder mit rotierenden Instrumenten entfernen.

B. Apparate

Um den Apparat zu entfernen, diesen mit einer Bandentfernungs-Zange an mehreren Stellen aufbiegen. Wenn so der Apparat noch nicht entfernt werden kann, mit einem geeigneten Instrument den Apparat teilen, den Zement (über-) trocken und dann den Apparat entfernen.

LAGERUNG

Kühl und trocken lagern (4-25°C/39,2-77,0°F) (Halbbarkeit ab Produktionsdatum: Pulver, 3 Jahre;Flüssigkeit, 2 Jahre)

HANDELSFORM

- Standard Packung :

40g.Pulver(1), 6,8mL Flüssigkeit(2), Meßlöffel, Plastikspatel, Mischblock (Nr.23)
- Nachfüllpackung :
 - 40g Pulver mit Meßlöffel
 - 6,8mL Flüssigkeit

HINWEISE

- Die Flüssigkeit bzw. die Mixtur nicht mit der Mundschleimhaut oder der Haut in Kontakt bringen. Bei Kontakt, das Material sofort mit einem in Alkohol getränkten Schwamm oder Baumwolltupfer abwischen und sorgfätig mit Wasser spülen.
- Das Material nicht in die Augen bringen. Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser spülen und den Arzt aufsuchen.
- GC Fuji ORTHO Flüssigkeit und Pulver nicht mit anderen Glasionomer Materialien mischen.

GC Fuji ORTHO™

CIMENT VERRE IONOMÈRE CHÉMOPOLYMÉRISABLE POUR COLLAGE ORTHODONTIQUE

GC Fuji ORTHO est un ciment verre ionomère renforcé à la résine chémo­polymérisable destiné à être utilisé comme adhésif orthodontique pour brackets, bagues et appareils sur émail, céramique et restaurations métalliques.

Comme tous les matériaux verre ionomère, GC Fuji ORTHO est auto-adhésif sur l'émail et doit être utilisé en présence d'humidité.

UTILISATIONS

- Collage des brackets et attaches métalliques.
- Collage de brackets céramiques.
- Collage d'appareils en résine acrylique.
- Collage de bagues seulement lorsqu'une réten­tion élevée est souhaitée.

CONTRE INDICATIONS

- Dans de rares cas, ce produit peut entraîner, chez certaines personnes, une réaction allergique. Si cela se produit, cessez d'utiliser ce produit et consulter un médecin.
- Collage de brackets polycarbonates.
- Collage des appareils avec couronne en acier inoxydable (ex : Appareils Herbst).

MODE D'EMPLOI

1. Préparation de l'émail

- Nettoyer la surface de la dent avec de la ponce et de l'eau, prophy cup ou une brosse.
- Rincer soigneusement à l'eau.
- Avec une éponge ou une boulette de coton, appliquer GC Fuji ORTHO CONDITIONER sur la surface de collage de la dent pendant 20 secondes. Rincer soigneusement.

Même si des résultats satisfaisants ont été obtenus sans prétraitement de la dent, le conditionnement de la surface de la dent augmentera la force d'adhésion. Dès lors, il est recommandé, particulièrement pour les nouveaux utilisateurs de GC Fuji ORTHO.

En option : Mordancer la surface de l'émail en respectant le mode d'emploi des fabricants de produits de mordantage.

Note :

Garder la surface humide. Une surface trop sèche ou trop déshydratée affectera la force d'adhésion. Un niveau d'humidité parfait peut être obtenu en humidifiant les surfaces à coller de la dent avec un coton humide préalablement au collage du bracket. Si la surface devient trop sèche pendant la procédure de collage, réhydrater en humidifiant la surface avec une boulette de coton humide avant de coller avec GC Fuji ORTHO.

2. Préparation de la poudre et du liquide

- Le ratio standard Poudre/ Liquide est de 3,0g /1,0g. Cette consistance peut être obtenue avec 1 cuillère de poudre et 1 goutte de liquide.
- Pour un dosage plus précis de la poudre, tapoter légèrement le flacon. Ne pas secouer ni retourner le flacon.
- Tenez le flacon de liquide verticalement et appuyer doucement.
- Reboucher les flacons aussitôt après utilisation.

3. Mélange

Diviser la poudre en deux parties égales. Mélanger la première partie de la poudre avec TOUT le liquide pendant 10 secondes. Incorporer le reste de la poudre et mélanger de nouveau le tout 10 à 15 secondes. (Le temps de mélange total = 20 à 25 secondes)

Note :

Le temps de travail est d'environ 3 minutes après la fin du mélange à 23 °C (73,4 °F). Une température plus élevée raccourcira le temps de travail une température plus basse l'allongera.

4. Procédure de collage

- Brackets
 - Enduire complètement la surface des brackets avec le mélange obtenu.
 - Positionner le bracket sur la dent.
 - Presser le bracket fermement contre la surface de l'émail. Enlever à ce moment l'excès de colle avec un instrument à détarter ou une sonde. Presser de nouveau le bracket. Continuer ainsi à placer les autres brackets. Placer tous les brackets d'un quadrant ou de l'arcade complète. Plusieurs mélanges seront peut être nécessaires.

APRES AVOIR POSITIONNÉ TOUTS LES BRACKETS, FAITES ATTENTION DE NE PAS LES DEPLACER AVANT LA FIN DE LA POLYMERISATION DE L'ADHESIF. TOUS MOUVEMENTS DES BRACKETS A CE STADE POURRAIENT DIMINUER LA FORCE D'ADHESION.
- Le temps de prise est d'environ 5 minutes 30 à partir du début du mélange.
- Insérer le fil et poursuivre la procédure. Un fil Nitonol 0,016 ou équivalent est recommandé à ce stade.

Notes :

 - Collage des brackets en céramique : Les zones de liaison chimique doivent être mordancées puis silanisées. Si ces opérations n'ont pas été réalisées par le fabricant, mordancer puis silaniser le bracket avant collage avec GC Fuji ORTHO. Si les zones concernées ont été contaminées, suivre les instructions du fabricant pour le nettoyage et/ou le mordantage et la silanisation. Aucun traitement particulier n'est requis pour les zones de rétention mécaniques.
 - Collage de brackets sur restaurations céramique : Préparer la surface de la céramique en mordançant et en la silanisant selon les instructions du fabricant. Coller avec GC Fuji ORTHO comme indiqué ci-dessus.
 - Collage sur amalgame ou alliage métal : polir la surface du métal avec un disque ou une fraise diamantée avant de placer GC Fuji ORTHO.

B. Appareils acrylique

- En utilisant un micromordantage ou un instrument rotatif, rendre la surface rugueuse et réaliser des trous de rétention dans la surface interne de l'appareil.
- Préparer la dent comme mentionné dans la section #1
- Pour faciliter le retrait de l'appareil, placer de la vaseline sur les surfaces occlusales internes des dents.
- Enduire la surface interne de l'appareil de GC Fuji ORTHO.
- Positionner correctement l'appareil.
- Retirer aussitôt les excès de ciment des bords de l'appareil.
- Laisser polymériser approximativement 5 minutes 30 secondes après le début du mélange.
- Le traitement orthodontique peut démarrer le soir même.

5. TECHNIQUE DE DEPOSE

A. Brackets

Saisir les brackets avec des pinces. Tandis que l'on maintient la dent avec les doigts sur sa face linguale, faire effectuer une rotation au bracket dans le sens des aiguilles d'une montre. Si l'on rencontre une résistance, déshydrater le ciment autour du bracket (en utilisant une seringue à air) et tourner dans le sens opposé. Enlever les résidus de matériau avec un instrument à détarter ou un instrument rotatif.

B. Appareils

Pour enlever l'appareil collé, plier l'appareil en plusieurs endroits avec une pince à déposer les bagues. Si cela ne suffit pas, le couper puis déshydrater le ciment et enlever l'appareil.

CONSERVATION

Conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière (4-25°C)(39,2-77°F). (Durée de conservation garantie : Poudre 3 ans ; Liquide 2 ans)

CONDITIONNEMENT

- Conditionnement standard

40g de poudre (1) - 8g (6.8mL) de liquide (2) - une cuillère pour la poudre - une spatule en plastique - un bloc de mélange (n°23)
- Réassortiment :
 - 40g de poudre avec une cuillère doseuse
 - 8g (6,8mL) de liquide.

AVERTISSEMENTS

- En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d'alcool. Rincer à l'eau.
- Éviter tout contact du liquide ou du mélange avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement à l'eau et procéder à des soins médicaux.
- Ne pas mélanger le liquide de GC Fuji ORTHO LC avec tout autre CVI.

GC Fuji ORTHO™

CEMENTO ADESIVO AUTOPOLIMERIZZABILE PER ORTODONZIA

GC Fuji ORTHO è un cemento vetroionomerico addizionato con resina autopolimerizzabile specifico per l'impiego come adesivo ortodontico per bracket, attachci e apparecchi cementati su smalto e ricostruzioni in porcellana e metallo. In quanto materiale vetroionomerico, è autoadesivo sullo smalto e deve essere utilizzato in presenza di umidità.

Prodotto per uso esclusivamente ortodontico professionale nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

- Cementazione di bracket e attachi in metallo.
- Cementazione di bracket ceramici.
- Cementazione di apparecchi in materiale acrilico.
- Cementazione di bande solo quando si desidera ottenere una ritenzione aggiuntiva delle bande.

CONTROINDICAZIONI

- In rari casi il prodotto può causare reazioni di sensibilizzazione in alcune persone. Se si verifica questa reazione, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
- Cementazione di bracket in policarbonato.
- Cementazione di apparecchi tenuti da corona in acciaio inossidabile (ad esempio apparecchi Herbst).

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Preparazione dello smalto

- Utilizzando una prophy cup o uno spazzolino, pulire le superfici del dente con pomice semplice (non fluorurata) e acqua.
- Sciacquare accuratamente con acqua.
- Utilizzando una spugnetta o un pellet di cotone, applicare GC Fuji ORTHO CONDITIONER sulle superfici del dente per 20 secondi. Sciacquare bene.

Sebbene si possano ottenere ottimi risultati anche senza un trattamento preliminare dello smalto, condizionando le superfici dello smalto si aumenta la forza di legame dell'adesivo. Si raccomanda dunque di seguire questa procedura, soprattutto se si usa GC Fuji ORTHO da poco tempo.

PROCEDIMENTO FACOLTATIVO : Mordenzare le superfici dello smalto secondo le istruzioni della casa produttrice del modenzante. Sciacquare bene.

NOTA :

Le superfici dello smalto devono essere umide. Una superficie eccessivamente asciutta o essiccata influenza negativamente la forza di legame. Per ottenere il livello ottimale di umidità della superficie si può passare sul dente del cotone umido prima di cementare il bracket. Se le superfici si asciugano durante il procedimento di cementazione, si può passare nuovamente del cotone umido prima di cementare con GC Fuji ORTHO.

2. Distribuzione di polvere e liquido

- Il rapporto standard polvere/liquido è di 3,0g/1,0g. Per ottenere tale consistenza miscelare un misurino raso di polvere con una goccia di liquido.
- Per un'accurata distribuzione della polvere, agitare delicatamente il flacone senza scuoterlo o capovolgerlo.
- Tenere il flacone del liquido verticale e premerlo delicatamente.
- Chiudere i flaconi subito dopo l'uso.

3. Miscelazione

Dividere la polvere in due parti uguali. Miscelare la prima parte di polvere con TUTTO il liquido per circa 10 secondi. Quindi aggiungere la parte rimanente di polvere e miscelare bene per altri 10-15 secondi (totale 20-25 secondi).

Nota:

Il tempo di lavorazione è di circa 3 minuti dall'inizio della miscelazione a 23°C (73,4°F). Temperature più alte abbrevierebbero il tempo di lavorazione mentre temperature più basse lo aumenterebbero.

4. Procedura di cementazione

- Bracket
 - Rivestire completamente la superficie del bracket con la miscela di cemento.
 - Posizionare il bracket rivestito sul dente.
 - Premere saldamente il bracket contro la superficie dello smalto. Togliere il cemento in eccesso con una sonda o uno scaler. Premere nuovamente il bracket. Posizionare gli altri bracket. Può essere necessario miscelare il cemento più di una volta.

DOPO AVER ELIMINATO IL CEMENTO IN ECCESSO, FARE ATTENZIONE A NON INTERFERIRE CON I BRACKET FINCHE' IL CEMENTO NON SI SARA' POLIMERIZZATO. OGNI MOVIMENTO DEI BRACKET IN QUESTA FASE PUO' COMPORTRARE UNA DIMINUZIONE DELLA FORZA DI LEGAME.
- Lasciar polimerizzare il cemento per circa 5 1/2 minuti dall'inizio della miscelazione.
- Inserire il filo di livellamento e completare le procedure iniziali. Utilizzare solamente fili di livellamento che esercitano forze leggere di trazione (ad esempio NITI 0,016 o equivalente) immediatamente dopo la cementazione.

Note:

 - Adesione di brackets ceramici : La base a ritenzione chimica deve essere mordenzata e silanizzata. Se non è già mordenzata e silanizzata dal fabbricante, deve essere mordenzata e silanizzata prima della cementazione con GC Fuji ORTHO. Se la base del bracket viene contaminata, seguire le istruzioni del fabbricante per la pulizia e/o mordenzatura e silanizzazione. Nessun trattamento è richiesto per le basi a ritenzione meccanica.
 - Cementazione dei bracket con ricostruzioni in porcellana : Preparare le superfici mordenzando e silanizzando secondo le istruzioni del produttore. Cementare con GC Fuji ORTHO come sopra descritto.
 - Cementazione di bracket con ricostruzioni in amalgama o leghe metalliche: Irruvidire leggermente la superficie del metallo con un disco o una punta diamantata sottile prima di applicare GC Fuji ORTHO.

B. Apparecchi in acrilico

- Irruvidire le superfici con micromordenzatura o strumento rotante e porre i fori di ritenzione nelle superfici interne dell'apparecchio.
- Preparare il dente come indicato nella sezione 1.
- Per facilitare l'estrazione dell'apparecchio, porre della vaselina sulle superfici occlusali del dente.
- Applicare GC Fuji ORTHO nelle superfici interne dell'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio.
- Eliminare immediatamente il cemento in eccesso dai bordi dell'apparecchio.
- Lasciar indurire l'adesivo per 5 1/2minuti circa dall'inizio della miscelazione
- L'attivazione dell'apparecchio può iniziare la stessa sera quando il paziente va a dormire.

5. Procedura di scementazione

A. Bracket

Afferare il bracket con una pinza per filo metallico e, sostenendo il dente con le dita dal lato linguale, ruotare il bracket in modo deciso in senso orario. Se si incontra resistenza, essiccare (con una siringa ad aria) il dente intorno al bracket e tentare nuovamente ruotando nella direzione opposta.

Eliminare tutto il cemento in eccesso utilizzando uno scaler o uno strumento rotante.

B. Apparecchi

Per togliere gli apparecchi cementati, piegare l'apparecchio in più punti utilizzando una pinza togli-bande. Se l'apparecchio non si stacca, separare l'apparecchio, essiccare il cemento ed estrarre l'apparecchio.

CONSERVAZIONE

Conservare in luogo fresco al riparo dalla luce (4-25°C / 39,2-77,0°F). (Durata a magazzino : 3 anni per la polvere, 2 anni per il liquido)

CONFEZIONI

- Cofanetto standard:

40g di polvere (1), 8g (6,8mL) di liquido (2) con un misurino per la polvere, una spatola di plastica, un set di blocchetti per miscelazione (N° 23)
- Confezioni di ricambio :

GC Fuji ORTHO™

Leer cuidadosamente las instrucciones antes de su uso.



ADHESIVO AUTOCURABLE DE UNION PARA ORTODONCIA

GC Fuji Ortho es un adhesivo autocurable de ionómero de vidrio modificado con resina que ha sido formulado para la unión de brackets de Ortodoncia, attaches, y dispositivos sobre el esmalte, restauraciones de cerámica y metal. Como todo ionómero de vidrio, se adhiere por si mismo al esmalte y debe emplearse en presencia de humedad.

Para uso exclusivo de profesionales de la Odontología en las indicaciones recomendadas.

GC Fuji ORTHO es un adhesivo autocurable de ionómero de vidrio modificado con resina que ha sido formulado para la unión de brackets de Ortodoncia, attaches, y dispositivos sobre el esmalte, restauraciones de cerámica y metal. Como todo ionómero de vidrio, se adhiere por si mismo al esmalte y debe emplearse en presencia de humedad.

Para uso exclusivo de profesionales de la Odontología en las indicaciones recomendadas.

INDICACIONES RECOMENDADAS

- Adhesión de brackets metálicos y attaches.
- Adhesión de brackets de cerámica.
- Adhesión de dispositivos acrílicos.
- Cementación de bandas solo cuando se desee una retención extra de la banda.

CONTRAINDICACIONES

- En casos excepcionales el producto puede producir sensibilidad en algunas personas.Si se producen dichas reacciones, interrumpir el uso del producto y dirigirse a un médico.
- Adhesión de brackets de policarbonato.
- Cementación de dispositivos de coronas de retención de acero inox. (por ejemplo Dispositivos Herbst).

INSTRUCCIONES DE USO

1. Preparación del Esmalte

- Utilizando una copa para limpieza o un cepillo, limpie las superficies de unión de los dientes con una piedra pomez plana (no fluorada) y agua.
 - Aclare bien con agua.
 - Con ayuda de una esponja o bola de algodón, aplique GC Fuji ORTHO CONDITIONER en las superficies de unión de los dientes durante 20 segundos. Aclare bien. Aunque se hayan obtenido buenos resultados sin un tratamiento previo del esmalte, acondicionar las superficies de unión del esmalte aumentará la resistencia de unión de la adhesión. Por tanto, está especialmente recomendado a los nuevos usuarios de GC Fuji ORTHO.
- OPCIONAL : Hacer grabado de las superficies de unión del esmalte de acuerdo con las instrucciones del fabricante del grabador. Aclarar bien.
- NOTA : Las superficies de unión del esmalte deben estar húmedas. Un secado excesivo o una superficie de esmalte desecada afectará de modo adverso a la resistencia de la adhesión. Se puede obtener el nivel óptimo de humedad enjuagando las superficies de unión de los dientes con un rollo de algodón húmedo inmediatamente antes de pegar el bracket. Si éstas se desecan durante el procedimiento de adhesión, hidratar nuevamente con el rollo de algodón húmedo antes de pegar con GC Fuji ORTHO.

2. Preparación de Polvo y Líquido

- La proporción normal de polvo y líquido es 3.0g/1.0g. 1 cucharada rasa de polvo por 1 gota de líquido.
- Para distribuir con mayor exactitud el polvo, dé suaves golpecos al frasco. No lo agite ni lo invierta.
- Mantenga el frasco del líquido en sentido vertical y presione lo ligeramente.
- Cierre los frascos inmediatamente después de su uso.

3. Mezcla

Divida el polvo en 2 partes iguales. Mezcle la primera con TODO el líquido durante unos 10 segundos. Añada el polvo restante y mezclelo bien durante otros 10-15 segundos más (total 20-25 segundos).

Nota : El tiempo de trabajo es de aproximadamente 3 minutos desde el inicio de la mezcla a 23°C (73.4°F). A mayor temperatura menor tiempo de trabajo, y a temperaturas más bajas este tiempo se incrementará.

4. Procedimiento de Adhesión

- Brackets
 - Aplique la mezcla adhesiva sobre toda la superficie de unión del bracket, cubriéndola completamente.
 - Coloque el bracket impregnado sobre el diente.
 - Presione firmemente el bracket contra la superficie del esmalte. Utilizando una sonda o un rascador, elimine el exceso de adhesivo en este momento. Presione de nuevo el bracket. Continúe colocando más. Coloque todos los brackets en un cuadrante o en todo el arco. Puede necesitar más de una mezcla del adhesivo.
- DESPUES DE ELIMINAR EL EXCESO DE MEZCLA, TENGA ESPECIAL CUIDADO PARA NO ALTERAR LOS BRACKETS ANTES DE QUE EL ADHESIVO HAYA CEMENTADO. MOVER LOS BRACKETS EN ESTE PUNTO DISMINUIRA LA RESISTENCIA DE LA UNIÓN.
- Deje endurecer el adhesivo durante unos 5 1/2 minutos desde el inicio de la mezcla.
- Coloque el alambre nivelador y complete los procedimientos iniciales. En la unión inicial se recomienda un alambre de resistencia suave (por ejemplo .016 NiTi o equivalente).

Notas :

 - Adhesión de brackets de cerámica : En bases de retención química debe efectuarse grabado y tratamiento con silano. Si el grabado y tratamiento con silano no han sido hechos por el fabricante, realice los mismos antes de la adhesión con GC Fuji ORTHO. Si las bases se contaminaran, siga las instrucciones del fabricante para su limpieza, y/o grabado y tratamiento con silano. No se requiere tratamiento en bases de retención mecánica.
 - Adhesión de brackets a restauraciones de cerámica : Prepare las superficies de la cerámica por medio de grabado y tratamiento con silano de acuerdo con las indicaciones del fabricante. Pegar con GC Fuji ORTHO de acuerdo con las indicaciones anteriores .
 - Unión de brackets a restauraciones de aleaciones de metal/ amalgama : Ponga ligeramente áspera la superficie del metal con ayuda de un disco o una punta de diamante fino antes de aplicar GC Fuji ORTHO.

- Aplicaciones Acrílicas
 - Utilizando una microfresadora o un instrumento rotatorio, efectuar huecos de retención y poner ásperas las superficies interiores del dispositivo.
 - Prepare los dientes según se indica en la sección #1.
 - Para facilitar la extracción del dispositivo, aplique vaselina en las superficoes oculsales de los dientes.
 - Rellenar las superficies internas del mismo con GC Fuji ORTHO. Esmentarlo en la posición adecuada.
 - Eliminar de inmediato el exceso de adhesivo que haya alrededor del dispositivo.
 - Deje que polimerice el adhesivo 5 minutos y medio aproximadamente desde el inicio de la mezcla.
 - La activación del dispositivo puede comenzar a la hora de acostarse el paciente esa misma noche.

5. Procedimiento para Despegar

- Brackets

Sujete el bracket con un cortador de ligaduras y, mientras sujeta el diente con los dedos desde el lado lingual, dé un giro seco sobre el braket en el sentido de las agujas del reloj. Si encuentra resistencia, inténtelo nuevamente girando en sentido contrario después de desecar el diente alrededor del bracket (con ayuda de una jeringa de aire).

Elimine cualquier residuo del adhesivo con un raspador o instrumento rotativo.
- Dispositivos

Para retirar los dispositivos adheridos, ahuequelos por múltiples sitios con unos alicates para extracción de bandas. Si así no puede retirarlo, seccione el dispositivo, desequé el adhesivo, y retire el dispositivo.

ALMACENAJE

Guardar en un lugar frío y preservado de la luz (4-25°C / 39.2-77.0°F). (Duración : polvo 3 años, líquido 2 años)

ENVASES

- Paquete Standard :

Polvo 40gr. (1), líquido 8gr. (6.8mL) (2) con una cucharilla para polvo, una espátula de plástico, un block para mezclas (No. 23)
- Envases de reposición :
 - Polvo 40gr. con una cucharilla para polvo
 - Líquido 8gr. (6.8mL)

PRECAUCION

- En caso de contacto con el tejido oral o la piel, quitar de inmediato con una esponja o algodón empapado en alcohol. Lavar con agua.
- En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar atención médica.
- No mezcle ni el polvo ni el líquido con cualquier otro material de ionómero de vidrio.

GC Fuji ORTHO™

CHEMISCH UITHARDEND ORTHODONTISCH CEMENT

GC Fuji Ortho es een chemisch hardend, kunststof versterkt glasionomeercement, ontwikkelt voor het bevestigen van orthodontische brackets, attachments en apparatuur aan glazuur, porselein en metalen. Als een glasionomeer, is het zelfhechtend aan glazuur en wordt het in een vochtige omgeving gebruikt.

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

GC Fuji ORTHO is een chemisch hardend, kunststof versterkt glasionomeercement, ontwikkelt voor het bevestigen van orthodontische brackets, attachments en apparatuur aan glazuur, porselein en metalen. Als een glasionomeer, is het zelfhechtend aan glazuur en wordt het in een vochtige omgeving gebruikt.

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

AANBEVOLEN TOEPASSINGEN

- Bevestigen van metalen brackets en attachments.
- Bevestigen van porseleinen brackets.
- Bevestigen van kunststof apparatuur.
- Bevestigen van orthodontische banden, uitsluitend wanneer extra retentie is gewenst.

CONTRA-INDICATIES

- Bij sommige personen kan een overgevoeligheid voor het product niet worden uitgesloten. Mocht het zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden stopgezet en een arts worden geconsulteerd.
- Bevestiging van brackets van polycarbonaat.
- Cementeren van roestvrij stalen apparatuur met kroonretentie (bijv. Herbst apparatuur).

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Voorbereiden van het glazuur

- Maak de tandvlakken waarop gecementeerd moet worden schoon met zuivere (zonder fluor) puimsteen en water m.b.v. een rubber polijstcup of borsteltje
- Spoel goed schoon.
- Breng met een sponsje of wattenpropje gedurende 20 seconden GC Fuji ORTHO CONDITIONER aan op de tandoppervlakken waaraan moet worden bevestigd. Spoel goed schoon. Hoewel ook zonder voorbehandeling van het glazuur goede resultaten worden verkregen, zal het aanbrengen van een conditioner op het glazuur van de fixatievlakken de hechtsterkte van het cement vergroten. Deze werkwijze wordt sterk aanbevolen, wanneer men GC Fuji ORTHO voor het eerst gebruikt.
- FACTULATIEF : Ets het glazuur van de fixatievlakken volgens de richtlijnen van de fabrikant van het etsmateriaal. Spoel goed schoon.
- OPMERKING : De glazuurvlakken moeten vochtig zijn. Een uitgedroogd of al te droog oppervlak zal de hechtsterkte negatief beïnvloeden. Om de juiste vochtigheidsgraad te verkrijgen, dient men net voor het cementeren van de bracket met een vochtig wattenrolletje over de fixatievlakken van de tand te gaan. Als deze vlakken tijdens het werk droog worden, strijk er dan met een vochtig wattenrolletje over, voordat u de bracket met GC Fuji ORTHO aanbrengt.

2. Doseren van poeder en vloeistof

- De standaard poeder-vloeistofverhouding is 3,0 g/1,0g. Ze wordt verkregen met één afgestreken poedermaatje en één druppel vloeistof.
- Voor accuraat doseren van het poeder moet u het vooraf losmaken voor zacht op het flesje te kloppen.
- Houd het vloeistofflesje in verticale stand ondersteboven en knijp er zacht in.
- Sluit de flesjes meteen na gebruik.

3. Mengen

Verdeel het poeder in twee gelijke porties. Meng de eerste portie met ALLE vloeistof in meng ongeveer 10 seconden. Voeg het resterende poeder toe en meng het geheel goed gedurende nogmaals 10-15 seconden (totaal : 20-25 seconden).

Opmerking : De verwerkingstijd bedraagt ongeveer 3 minuten vanaf de aanvang van het mengen bij 23°C (73,4°F). Hogere temperaturen verkorten en lagere temperaturen verlengen de verwerkingstijd.

4. Werkwijze voor het cementeren

- Brackets
 - Bedek het contactvlak van de bracket volledig met het gemengde cement.
 - Plaats de bracket op de tand.
 - Druk de bracket stevig tegen het glazuurvlak. Verwijder op dit moment het overtollig cement met een sonde of een scaler. Druk de bracket wederom aan. Ga door met het plaatsen van de overige brackets. Om alle brackets te cementeren kan meer dan één cementmengsel nodig zijn.
- NA HET VERWIJDEREN VAN HET OVERTOLLIG CEMENT OPPASSEN DAT DE GEPLAATSTE BRACKETS NIET WORDEN AANGERAAKT, VOORDAT HET CEMENT IS UITGEHARD. HET BEWEGEN VAN DE BRACKETS OP DIT MOMENT KAN EEN VERMINDERDE HECHTING TOT GEVOLG HEBBEN.
- Laat het cement ongeveer 5 1/2 minuut uitharden, te tellen vanaf de aanvang van het mengen.
- Breng de regulatiedraad in en beëindig de initiële procedures. Gedurende de initiële hechting is een regulatiedraad met geringe kracht (bijv. 0,016 NiTi of equivalent) aanbevolen.

Opmerking :

 - Bevestiging van keramische brackets: Brackets met chemische retentie dienen te worden geëts en gesilaniseerd. Indien de brackets niet door de fabrikant zijn voorbahandeld met silane dienen ze alsnog voor het bevestigen met GC Fuji ORTHO te worden geëts en gesilaniseerd. Als de bracket wordt gecontamineerd, volg dan de reinigings-, ets- en silaniseerinstrukties van de fabrikant. Voorbehandelen van brackets voorzien van een mechanische retentie is niet noodzakelijk.
 - Cementeren van brackets op porseleinen restauraties : prepareer het porselein door de vlakken te etsen en te silaniseren volgens de richtlijnen van de fabrikant. Fixeer met GC Fuji ORTHO zoals hiervoor aangegeven.
 - Hechten aan restauraties van amalgaam of metaallegeringen: ruw het metaaloppervlak lichtjes op met een fijne diamantschijf of-boor voordat GC Fuji ORTHO wordt aangebracht.

B. Kunsthars apparatuur

- Gebruik een micro-etser of een roterend instrument om het oppervlak op te ruwen en retentieगतen te creëren op de binnenzijde van de apparatuur.
- Prepareer de tanden, zoals aangegeven in deel 1.
- Breng vaseline aan op de occlusievlakken van de tanden om het afnemen van de apparatuur te vergemakkelijken.
- Vul de binnenzijde van de apparatuur met GC Fuji ORTHO.
- Positioneer de apparatuur in de mond.
- Verwijder onmiddellijk het overtollig cement rond de apparatuur.
- Laat het cement gedurende 5 1/2 minuten uitharden, gerekend vanaf het begin van het mengen.
- Diezelfde avond, rond bedtijd, kan de apparatuur geactiveerd worden.

5. Afneemtechniek

- Brackets :

Grijp de bracket met een ligatuurtang en terwijl de tand aan linguale zijde met vingers wordt gesteund, geeft u in klokrichting een krachtige draai aan de bracket. Voelt u weerstand, dan wordt de tand rond de bracket eerst gedroogd (met een luchtspuit), waarna in tegenovergestelde richting wordt gedraaid.

Verwijder restanten cement met een scaler of roterend instrument.
- Apparatuur:

Voor het losmaken van gecementeerde apparatuur wordt deze eerst met banduienteamingen op diverse plaatsen uitgebogen. Volstaat dit niet voor het afnemen van de apparatuur, dan kunt u ze eerst in secties verdelen en het cement uitdrogen met de luchtspuit, waarna u de apparatuur verwijdert.

OPSLAG

Op een donkere en koele plaats bewaren (4-25°C / 39,2-77,0°F) (Houdbaarheid : poeder 3 jaar, vloeistof 2 jaar)

VERPAKKINGEN

- Standaardverpakking:

40g poeder (1), 8g (6.8 mL) vloeistof (2) met een poedermaatje, een plastic spatel en een set mengblokken (nr. 23)
- Enkelvoudige verpakkingen :
 - 40 g poeder met een poedermaatje
 - 8 g (6,8 mL) vloeistof

OPMERKINGEN

- Bij contact van het materiaal met mondweefsel of huid moet u het met een sponsje of wattenrol, gedoopt in alcohol, verwijderen. Spoel na met water.
- Bij contact met de ogen moet u ze onmiddellijk spoelen met water. Win daarna medisch advies in.
- Vermeng poeder of vloeistof niet met enig ander glasionomeerproduct.

GC Fuji ORTHO™

KEMISKHÆRDENDE RESINFORSTÆRKET GLASIONOMERCEMENT TIL ORTODONTISK BRUG

GC Fuji Ortho er en kemisk hærdende resinforstærket glasionomer-retentionscement, der er beregnet til adhesiv cementering af ortodontiske bånd, brackets og apparatur. Binder kemisk til emalje, porcelæn og metaller og anvendes i et fugtigt miljø.

Må ikke benyttes af tandlæger, til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

GC Fuji ORTHO er en kemisk hærdende resinforstærket glasionomer-retentionscement, der er beregnet til adhesiv cementering af ortodontiske bånd, brackets og apparatur. Binder kemisk til emalje, porcelæn og metaller og anvendes i et fugtigt miljø.

Må ikke benyttes af tandlæger, til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

- Cementering af metal brackets og attachment.
- Cementering af keramiske brackets.
- Cementering af ortodontisk apparatur på akrylbasis.
- Cementering af bånd, men kun når extra bånd retention ønskes.

KONTRAINDIKATIONER

- Hos overfølsomme personer kan en sensibilisering fra produktet ikke udelukkes. Såfremt der opstår allergiske reaktioner, skal brugn af produktet indstilles. I tilfælde af allergi henvises patienten til læge.
- Bonding af polycarbonate brackets.
- Cementering af f.eks., Herbst Appliances.

BRUGSANVISNING

1. Forbehandling af emaljen

- Brug en ren gummielkop eller børste og rengør tanden med pimpsten og vand.
 - Skyl grundigt med vand.
 - Anvend en lille svamp eller bomulds pellet, applicer GC ORTHO CONDITIONER på overfladen af tanden (hvor bindingen skal være) i 20 sekunder. Skyl grundigt.
- På trods af gode resultater uden forbehandling af emaljen, vil en konditionering af bindingsfladen øge den adhæsive styrke. Vi anbefaler derfor konditionering, specielt nye brugere af GC Fuji ORTHO.
- TIBEHØR : Æts bindingsoverfladen af emaljen i henhold til de forskellige producenters instruktioner. Rens grundigt.
- BEMÆRK : Emalje overfladen skal være fugtig. En overlagt tørring eller udtørret emalje overfalde vil påvirke bindingsstyrken. Det optimale fugtighedsniveaue kan opnås ved, at stryge bindingsfladen af tanden med en fugtig vatrulle umiddelbart før cementeringen af brackets med GC Fuji Ortho. Hvis bindingsfladen udtørrer under proceduren, så kan tanden igen fugtes med en fugtig vatrulle.

2. Pulver og væske dispensering

- Standard pulver/væske forhold er 3.0g/1.0g. Denne konsistens opnås med 1 strøget måleskefuld pulver og en dråbe væske.
- For nøjagtig dispensering af pulver, ryst forsigtigt flasken og overføj måleskeen og stryg pulveroverskuddet af måleskeen v.h.a.læbe på toppen af flasken.
- Hold væskeflasken lodret med spidsen ned og tryk forsigtigt 1 dråbe ud.
- Efter brug lukkes flaskerne omhyggeligt.

3. Udrøring

Dél pulver i 2 lige store portioner. Bland den første portion med af væsken i ca. 10 sekunder. Tilsæt resten af pulvret og bland yderligere 10-15 sekunder. (Totalt 20-25 sekunder).
Bemærk : Arbejdstiden er ca. 3 minutter fra start af blandingen ved 23°C (73.4°F). Høj temperatur vil afkorte arbejdstiden og lav temperatur vil forlænge arbejdstiden.

4. Cementering procedure

- Brackets
 - Dæk bindingsfladen på brackets helt med den blandede cement.
 - Anbring den cementdækkede bracket in situ.
 - Pres bracket fast mod emaljeoverfladen. Fjern overskuddet på dette tidspunkt med et avendeligt instrument. Pres igen bracket mod tanden. Forsæt kontinuerligt med at anbringe brackets. Placer alle brackets i en kvadrant eller i en hel tandbue. Mere end en blanding af cement er nødvendig.
- EFTER FJERNELSE AF OVERSKUD, VÆROMHYGGELIG MED IKKE, AT DISPLACERE BRACKETS FOR CEMENTEN ER AFBUNDET. ÆNDRING AF BRACKETS POSITION PÅ DETTE TIDPUNKT KAN MEDFØRE FORMINDSKET BINDINGSSTYRKE.
- Afbindingstiden er ca. 5 1/2 minut fra udrørings begyndelse.
- Når afbindingen er sket og kontrolleret indsættes ligatur og de indledende procedurer afsluttes. Anvend f.eks., .016 NiTi eller lignende ligatur.

Bemærk :

 - Cementering af keramiske brackets: Brackets med kemisk retentionsbase må ætsets og silaniseres, såfremt de ikke er det fra producentens side, inden de bliver cementeret med GC Fuji ORTHO. Bliver brackets kontamineret, følges producentens anvisninger for rensning, og / eller ætsning og silanisering. Ingen forbehandling anbefales ved bracket med mekanisk retentionsbase.
 - Cementering af porcelæns bracket til porcelæns restorationer : Forbehandl porcelænet med ætsning af overfladen og silanisering efter fabrikantens anvisninger og cementer med GC Fuji ORTHO som ovenfor.
 - Cementering af brackets til amalgam / metal : Gør overfladen let ru med en skive eller diamant før cementering med GC Fuji ORTHO.

B. Akrylbaserede apparatur

- Overfladen mikroætses eller gøres ru af et roterende instrument, og der præpareres retentionshuller i akrylen for at opnå mekanisk binding.
- Forbered tænderne som nævnt ovenfor i sektion 1.
- For at lette fjernelsen af apparaturet, anbring petroleum jelly på den occlusale overflade af tænderne.
- Applicer cement på den indre overflade af apparaturet, idet man sikrer sig, at cementen penetrerer retentionshullerne.
- Anbring apparaturet in situ.
- Fjern umiddelbart overskuddet fra periferien af apparaturet.
- Afbindingstiden er ca. 5 1/2 minut fra udrørings begyndelse.
- Aktivering af apparaturet kan begynde ved patientens sengetid samme aften.

5. Fjernelses procedure

- Brackets

Grib fat i bracket med en ligaturtang og rotér brat mod uret, idet der anlægges fingerstøtte lingualt. Hvis brackets ikke løsnes, udtørres tanden rundt om bracket med luftpåblæsning og der forsøges igen, denne gang i modsat retning. Fjern rester af cement med et tandrensingsinstrument eller en fin diamant.
- Ortodontiapparatur

Bånd fjernes med en aftrækkertang. Apperaturet vrikkes flere steder med aftrækkertangen. Kan apparaturet ikke fjernes, deles dette et med et bor eller en diamant, cementen udtørres og apparaturet kan nu fjernes.

OPBEVARING

Opbevares på et køligt og mørkt sted (4-25°C / 39.2-77.0°F). (Holdbarhed : pulver 3 år, væske 2 år fra produktionsdato)

PAKNINGER

- Standardpakning :

40g pulver, 2 x 6,8mL (8g) væske, måleske, plastikspatel og udrøringsblok nr. 23
- Refill;
 - 40g pulver med en måleske
 - 6.8 mL (8g) væske

ADVARSEL

- I tilfælde af kontakt med slimhinder eller hud, fjernes materialet umiddelbart med et stykke gaze vædet i alkohol og der skylles omhyggeligt med vand.
- I tilfælde af kontakt med øjnene, skylles omhyggeligt med vand og der søges læge.
- Bland ikke GC Fuji ORTHO pulver/væske med andre glasionomerprodukter.

GC Fuji ORTHO™

AUTOPOLYMERISERANDE ORTODONTISKT BONDING CEMENT

GC Fuji Ortho är ett autopolymeriserande modifierat glasionomeercement för bonding av ortodontiska brackets, attachments, och konstruktioner på emalj, keramik och metall restaurationer. Som ett glasjonomer, binder det till emalj och måste användas i fuktigt miljö

Enbart för bruk av tandvårdspersonal vid rekommenderade indikationer.

GC Fuji ORTHO är ett autopolymeriserande modifierat glasionomeercement för bonding av ortodontiska brackets, attachments, och konstruktioner på emalj, keramik och metall restaurationer. Som ett glasjonomer, binder det till emalj och måste användas i fuktigt miljö

Enbart för bruk av tandvårdspersonal vid rekommenderade indikationer.

REKOMMENDERADE INDIKATIONER

- Bonding av metall brackets och attachments.
- Bonding av keramiska brackets.
- Bonding av akrylkonstruktioner.
- Cementering av bånd enbart vid behov av extra retention.

KONTRAINDIKATIONER

- I sällsynta individuella fall kan produkten orsaka sensibilisering. Ifall detta skulle inträffa, använd inte produkten på patienten ifråga samt hänvisa patienten till en dermatologisk läkarmottagning.
- Bonding av brackets i polycarbonat.
- Cementering av kronretinerade konstruktioner i rostfritt stål (t.ex. Herbst konstruktion).

BRUGSANVISNING

- Preparering av emalj
 - Använd en profylaxkopp eller borste, rengör ytan på tanden som skall bondas med ren (utan fluor) pimpsten och vatten.
 - Skölj noggrant med vatten
 - Använd en skumplast eller bomullspellet, applicera GC ORTHO CONDITIONER på ytan som skall bondas i 20 sek. Skölj noggrant.
- Trots att framgångsrika resultat har uppnåtts utan förbehandling av emaljen, ger konditionering av emaljen utökad bindingsstyrka. Därför rekommenderar vi konditionering av emaljen, speciellt för nya användare av GC Fuji ORTHO.
- TILLVAL : Etsa den bondade ytan i enlighet med fabrikantens instruktioner. Skölj noggrant.
- OBSERVERA : Emaljytan som skall bondas måste vara fuktig. En för torr eller uttorkad yta påverkar avsevärt bindningstyrkan negativt. Den optimala nivån av yt-fuktighet erhålles genom att applicera fukt på ytan som skall bondas med en fuktad bomullsrulle omedelbart före bonding av brackets. Om ytan som skall bondas blir uttorkad under bondingproceduren, återfuktas med den fuktade bomullsrullen före bonding med GC Fuji ORTHO.

2. Pulver och vätske dosering

- Standard pulver/vätske förhållande är 3.0g/1.0g. 1 stor skopa pulver till 1 droppe vätska.
- För korrekt dosering av pulver, knacka lätt på flaskan. Skaka inte eller vänd flaskan upp och ner.
- Håll vätskeflaskan vertikalt och tryck försiktigt.
- Stäng flaskorna omedelbart efter användning.

3. Blandning

Dela pulvret i två lika delar. Blanda den första portionen med ALL vätska och blanda i ca 10 sek. För in det återstående pulvret och blanda noggrant i ytterligare 10-15 sek. (totalt 20-25 sek.)
Observera : Arbetstiden är ca 3 min. från början av tillblandning vid 23°C. Högre temperaturer reducerar arbetstiden, och lägre ökar den.

4. Arbetsgång vid bonding

- Brackets
 - Täck ytan på bracket som skall bondas fullständigt med den tillblandade adhesiven.
 - Positionera täckt bracket på tandytan. Med en sond eller scaler, avlägsnas all överskott av adhesiv kontinuerligt. Tryck ånyo på bracket. Forsätt att kontinuerligt placera ut brackets. Placera alla brackets i en kvadrant eller i hel kåke. Mer än en mix adhesiv kan bli nödvändig.
- EFTER AVLÄGSNANDE AV ÖVERSKOTT, VAR FÖRSIKTIG ATT INTE RÖRA BRACKETS FÖRRÄN ADHESIVEN HAR POLYMERISERAT. RÖRELSE AV BRACKETS I DETTA SKEDE KAN REDUCERA BINDNINGSTYRKAN.
- Låt cementet stelna i :ca 5 1/2 min. från början av tillblandningen.
- Eft en utjämningsågt och fullfölj de initiala åtgärderna. En lätt tråd (t.ex. 0,016 NiTi eller liknande) rekommenderas för den initiala bondingen.

Observera;

 - Vid bonding av keramiska brackets, notera följande : Vid användning av kemiskt bundna brackets skall dessa etsas och silaniseras. Ifall brackets inte är etsade och silaniserade från tillverkaren, utför detta innan bonding påbörjas med GC Fuji ORTHO. Om brackets kontamineras under arbetets utförande, följ noggrant tillverkarens instruktioner gällande rengöring, och/eller etsning samt silanisering. Ingen speciell behandling krävs när brackets med mekaniska underskär används.
 - Bonding av brackets till keramiska restaurationer : Preparera keramikytan med etsning och silanisering i enlighet med tillverkarens rekommendationer. Bonda med GC Fuji ORTHO som ovan.
 - Bonding av brackets till restaurationer av amalgam/metall legeringar: Rugga upp ytan lätt med en trissa eller fin diamant spets före applicering av GC Fuji ORTHO .

B. Applicering av akryl

- Använd en mikroetcher eller ett roterande instrument, rugga upp ytan och gör retentionshålen på insidan av applikationen.
- Preparera tänderna som i sektion nr. 1.
- För att förenkla avlägsnandet av applikationen